

Obec Čierna Voda, 925 06 Čierna Voda

IČO: 00 305 871



**Výročná správa
OBCE ČIERNA VODA
za rok 2025**

máj 2026

Identifikačné údaje obce :

Názov: Obec Čierna Voda

Adresa pre poštový styk: Obecný úrad, 925 06 Čierna Voda 102

Telefón : 031/7848324, 0911 211862

e-mail: ciernavoda@ciernavoda-nyek.sk

web: www.ciernavoda-nyek.sk

Okres: Galanta

Kraj: Trnavský

IČO: 00305871

DIČ: 2021153508

Právna forma: obec

Deň vzniku: Obec je samostatný územný samosprávny a správny celok, ktorý sa riadi zákon 369/1990 Zb. O obecnom riadení v znení neskorších predpisov, zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

História obce:

Obec je doložená v Zoborskej listine r.1113 ako Nek. Ďalšia písomná zmienka pochádzajúca z roku 1165 spomína obec v podobe Nech, niech, Neku. V chotári obce bola kedysi osada Peteháza, v listine doložená r. 1323. Čierna Voda začiatkom 14.storočia patrila k panstvu Matúša Čáka, neskôr bola poddanskou dedinou šintavského panstva a po roku 1817 Ceklínskeho panstva. V prvej polovici 19.storočia tu bol rozsiahly chov oviec. Obyvatelia sa zaoberali zväčša poľnohospodárstvom a rozvozom soli zo soľného skladu v Trsticiach.

Najstaršia pečať obce s kruhopisom PAGUS NEK 1688 sa vyskytuje na písomnostiach obce z 18. a 19. storočia. Symboly umiestnené v pečatnom obraze poukazujú na geografickú polohu obce, ktorá sa nachádzala na území medzi dvoma riekami Dudváhom a Malým Dunajom. Pečatný obraz zároveň poukazuje aj na spôsob živobytia obyvateľov, ktorým pravdepodobne bolo prevozníctvo, ale tradíciu tu malo aj chyťanie rakov.

Rímskokatolícky kostol Panny Márie bol postavený začiatkom 20.storočia, stavba čerpá z domácej klasicistickej tradície. V obci je obnovená materská škola aj základná škola s VJM, kultúrny dom s tržnicou, centrum voľného času, dom smútku, futbalové ihrisko, detské ihrisko, multifunkčné ihrisko, vybudovaný je plynovod, vodovod a kanalizácia. V roku 2017 sa postavil bytový dom s 9 B. j. a koncom roka sa začal stavať aj bytový dom s 11 B. j., ktorý bol dokončený v roku 2019, v obci je vybudovaný kamerový systém, zateplili sa budovy ZŠ, MŠ, vymenili a opravili sa strechy, v roku 2018 sa realizovali obnovy kuchýň v kultúrnom dome, v materskej škole, riešili sa opravy budov v správe obce, vybuďovalo sa Outdoorové ihrisko, rozšírila sa verejná kanalizácia a verejný vodovod v obci v roku 2018 a 2019, postavila sa garáž pre hasičské vozidlo, v roku 2020 nové detské ihrisko pri bytovkách, pri MŠ, v roku 2018 sa osadil pomník k vysídleniu občanov obce, a koncom roka 2019 sa začala úplná rekonštrukcia kultúrneho domu, ktorá

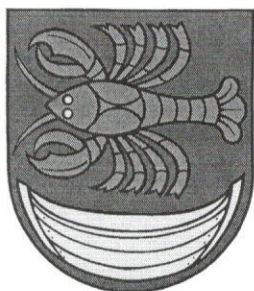
sa dokončila v roku 2020. Prebehla ďalšia realizácia vybudovania a rozšírenia kamerového systému v obci, wifi pripojenie, rekonštrukcia sociálnych zariadení v ZŠ, v MŠ, oplotenie multifunkčného, oprava oplotenia futbalového ihriska, rekonštrukcia strechy a kompletná rekonštrukcia budovy prezliekarne. V r. 2021 sa uskutočnil medzinárodný festival z finančnou podporou EÚ. Okrem toho sa v r. 2021 a tiež v roku 2022 zrekonštruovali miestne komunikácie, uskutočnilo sa ďalšie rozšírenie kamerového systému, vybuďoval sa chodník k pamätníku a samozrejme riešili sa rôzne opravy a stavebné úpravy. V roku 2023 sa zrealizovala rekonštrukcia strechy požiarnej stanice. V období roka 2024 sa vybuďovalo detské ihrisko pri BJ a riešili sa menšie obnovy budov v správe obce. Obec v roku 2025 zrealizovala rekonštrukciu chodníka a vybudovanie spevnených plôch pri ZŠ s celkovými nákladmi vo výške 49 871,26 EUR, z toho nenávratný finančný príspevok z PPA bol vo výške 48 598,10 EUR, okrem toho každoročne sa riešia havarijné opravy budov a verejného priestranstva.

Podnikateľská sféra obce sa dotýka viacero oblastí, z ktorých možno spomenúť výrobu nábytku, výrobu eurookien a poľnohospodársku výrobu.

Rozloha obce: 1214 ha

Počet obyvateľov obce k 31.12.2025: 1 386

Symboly obce :



Základné orgány obce :

1. Starostka obce – Mgr. Zuzana Csadyová,
2. Obecné zastupiteľstvo : Mgr. Peter Forró, Ing. Alexander Szalonnás, Ing. Štefan Jankovics, Monika Horváthová, Roland Nagy, Gašpar Deák, Alžbeta Tóthová.

Voľby do orgánov samosprávy sa konali dňa 29.10.2022.

Obecný úrad zabezpečuje organizačné a administratívne práce, súvisiace s chodom obce. Pracovníkov obecného úradu a ich prácu organizuje a riadi starostka obce.

Hlavným kontrolórom obce je p. Agneša Királyová, ktorú zvolilo obecné zastupiteľstvo dňa 02.03.2021 na 6 ročné funkčné obdobie s pracovným úväzkom 0,25 % fondu pracovnej doby.

Obecné zastupiteľstvo zriadilo nasledovné komisie:

- Finančnú komisiu
- Komisiu kultúry, cestovného ruchu a športu
- Komisiu vzdelávania a školstva
- Komisiu výstavby, životného prostredia a rozvoja obce
- Sociálnu komisiu
- Komisiu verejného poriadku
- Komisiu na ochranu verejného záujmu

V zmysle zákona č. 369/1990 Zb. je Obec Čierna Voda samostatným územným a správnym celkom Slovenskej republiky. Obec združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt a ako právnická osoba za podmienok stanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže používať návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce, resp. na plnenie inej úlohy v štátnom záujme môže obec získať dotáciu zo strany štátu. Svoje úlohy a program môže obec financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, samosprávnym krajom, či inými právnickými alebo fyzickými osobami.

Majetok obce tvoria veci vo vlastníctve obce a jej majetkové práva. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, snahou obce je zveľaďovať a zhodnocovať tento majetok a zachovať ho v nezmenšenej hodnote. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo.

Obec je zriaďovateľom Základnej školy s VJM 1.-4. ročník a Materskej školy s VJM. Do pôsobnosti obce patrí aj školská jedáleň.

V zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov obec po skončení rozpočtového roka údaje o rozpočtovom hospodárení súhrnne spracuje do záverečného účtu. Záverečný účet má za úlohu prehľadne a konkrétne dokumentovať vykázané hospodárske výsledky a informovať o tvorbe a čerpaní rozpočtových prostriedkov. Hlavnou úlohou pri plnení schváleného rozpočtu na rok 2024 bolo dodržať priaznivý vývoj bilancie príjmov a výdavkov.

Účtovníctvo obce je vedené v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovnej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a vyššie územné celky.

Obec v roku 2025 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10, ods. 7) Zákona č. 583/2004. Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších.

Rozpočet obce na rok 2025 obecné zastupiteľstvo schválilo dňa 16.12.2024 uznesením č. 157. Výhľad na roky 2026 a 2027 obecné zastupiteľstvo bralo na vedomie dňa 16.12.2024 pod č. uznesenia č. 157. Počas roka 2025 bol rozpočet upravovaný rozpočtovými opatreniami.

Rozpočet obce je členený v súlade s § 10, ods. 3 zákona č. 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a v zmysle Opatrenia Ministerstva financií SR č. MF/010175/2004-42 z 8. decembra 2004 v znení dodatkov, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie.

V zmysle § 16, ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, záverečný účet obsahuje najmä:

- a) Údaje o plnení rozpočtu v členení podľa § 10, ods. 3, t. j.
 - a) Bežné príjmy a bežné výdavky
 - b) Kapitálové príjmy a kapitálové výdavky
 - c) Finančné operácie
- b) Hodnotenie plnenia rozpočtu obce
- c) Sociálny fond – tvorba a jeho použitie, rezervný fond
- d) Prehľad o stave finančných prostriedkov a údajoch dlhu
- e) Bilanciu aktív a pasív
- f) Údaje o nákladoch a výnosoch.

Celkový objem príjmov bežného a kapitálového rozpočtu predstavoval sumu vo výške 1 143 088,28 EUR. Celkový objem výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu obce bol v sume 1 131 540,46 EUR. Výsledkom rozpočtového hospodárenia za rok 2025 ako rozdiel medzi bežnými príjmami a výdavkami a kapitálovými príjmami a výdavkami je prebytok vo výške 11 547,82 EUR. Bežný rozpočet skončil prebytkom vo výške 5 164,48 EUR a kapitálový rozpočet prebytkom vo výške 6 383,34 EUR. Príjmové operácie a výdavkové finančné operácie boli čerpané vo výške 208 196,62 EUR.

A/ Prehľad o plnení rozpočtu za rok 2025 v EUR :

Ukazovateľ	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Plnenie rozpočtu	% plnenia
Bežné príjmy	1 196 835	1 196 835	1 080 630,18	90,29
Kapitálové príjmy	290 000	241 401,90	62 458,10	25,87
Príjmové finančné operácie	162 800	211 398,10	208 196,62	98,48
Príjmy spolu	1 649 635	1 649 635	1 351 284,90	81,91
Bežné výdavky	1 196 835	1 196 835	1 075 465,70	89,85
Kapitálové výdavky	265 000	216 401,90	56 074,76	25,91
Výdavkové finančné operácie	187 800	236 398,10	208 196,62	88,07
Výdavky spolu	1 649 635	1 649 635	1 339 737,08	81,21
Prebytok/schodok bežných príjmov a výdavkov	0	0	5 164,48	
Prebytok/schodok kapitálových príjmov a výdavkov	25 000	25 000	6 383,34	
Prebytok/schodok finančných operácií	-25 000	-25 000	0	
Prebytok/schodok spolu	0	0	11 547,82	
Prebytok/schodok rozpočtu bez zahrnutia finančných operácií	0	0	11 547,82	

Základná charakteristika obce

1) *História, základné údaje*

Obec Čierna Voda leží na okraji Žitného ostrova v okrese Galanta. Okres Galanta pozostáva celkovo z 36 obcí, z toho so štatútom mesta 3. Pre obec je charakteristická rieka Čierna Voda, ktorá preteká popri obci.

Počet obyvateľov v obci k 31.12.2025 predstavoval 1 386. Z celkového počtu obyvateľov obce bolo 433 mužov v produktívnom veku, 410 žien v produktívnom veku a deti od 0 až do 18 roku veku 259, zbytok obyvateľov v počte 284 je v poproduktívnom veku.

Celková výmera územia obce dosahuje 1214 ha.

V prvej polovici 19. storočia na území obce bol rozsiahly chov oviec. Obyvatelia sa zaoberali zväčša poľnohospodárstvom a rozvozom solí zo soľného skladu v Trsticiach. Najstaršia pečať obce s kruhopisom PAGUS NEIK 1688 sa vyskytuje na písomnostiach obce z 18. a 19. storočia. Symboly umiestnené v pečatnom obraze poukazujú na geografickú polohu obce, ktorá sa nachádzala na území medzi dvoma riekami Dudváhom a Malým Dunajom. Pečatný obraz zároveň poukazuje aj na spôsob živobytia obyvateľov, ktorým pravdepodobne bolo prievozníctvo, ale tradíciu tu malo aj chytenie rakov. Rímskokatolícky kostol Panny Márie bol postavený začiatkom 20. storočia, stavba čerpá z domácej klasicistickej tradície.

Čierna Voda prešla cez posledné desaťročia mnohými zmenami. Bola tu postavená budova materskej školy, vybudovaný obecný vodovod a plynovod, rekonštruovaný kultúrny dom a kostol. Taktiež bola v roku 2012 vybudovaná Tržnica a zrekonštruovaná budova bývalého obecného úradu, ktorá slúži ako centrum voľného času. V roku 2013 boli realizované rekonštrukcie zadnej časti budovy obecného úradu a Dom smútku. Zároveň s rekonštrukciou Domu smútku bol vybudovaný osvetlený chodník zo zámkovej dlažby cez cintorín a vybudované nové Detské ihrisko v centrálnej časti obce. V roku 2015 sa v obci vybudoval centrálny kamerový systém a koncom roku 2015 sa začalo s realizáciou budovania multifunkčného ihriska, ktoré bolo dokončené v máji 2016 a garáže pre hasičské vozidlo a protipovodňový prívies. V roku 2016 sa začala realizovať výstavba bytového domu s 9 b. j., ktorá bola kolaudovaná v júni 2017 a nájomníci bytového domu sa nasťahovali koncom augusta 2017. Na konci roka 2017 v októbri sa začalo s realizáciou výstavby bytového domu s 11 b. j., ktorý bol dokončený v roku 2019. V roku 2018 sa dostavala Garáž pre

hasičské vozidlo a príviesný vozík, rozšírila sa verejná kanalizácia a verejný vodovod, zrealizovalo sa Outdoorové ihrisko, zmodernizovala sa kuchyňa v ŠJ a v KD. V roku 2019 sa realizovalo ďalšie rozšírenie verejného vodovodu a kanalizácie a na jeseň v 2019 sa začal rekonštruovať kultúrny dom, ktorý bol dokončený a slávnostne odovzdaný začiatkom roka 2020. Okrem investičných akcií sa v obci v júli 2015 realizoval 4. Európsky Piknik za účasti obcí z Maďarska, Talianska, Nemecka, Česka, Chorvátska a Rumunska a v roku 2018 a 2021 sa tiež uskutočnilo stretnutie obcí uvedených štátov. Okrem toho sa každoročne organizuje Obecný deň, rôzne spoločenské podujatia, Deň detí a oslavy výročí organizované obcou a inými združeniami. V roku 2019 sa tiež realizovali opravy vnútorných častí budov v správe obce a realizovala sa rekonštrukcia a modernizácia pódia v kultúrnom dome. V roku 2020 sa zrealizovali a vybudovali detské ihriská pri bytových domoch, v materskej škole, realizovalo sa Wifi pripojenie cez nadáciu INEA EU vo výške 14 850 EUR, prebehla IV. etapa rozšírenia kamerového systému a začalo sa s rekonštrukciou budovy futbalového štadióna, opravou strechy, na ktorú obec získala dotáciu so SFZ vo výške 10 000 EUR. V roku 2021, 2022 a 2023 sa riešili havarijné stavy budov, rekonštrukcia miestnej komunikácie cez projekt MAS a rôzne malé opravy a údržby, taktiež sa rozšíril v obci kamerový systém a dokončil sa pomník spomienky na udalosti r. 1848. V roku 2023 sa riešila rekonštrukcia strechy požiarnej stanice vo výške 25 478 EUR. V období roka 2024 sa vybudovalo detské ihrisko pri BJ s celkovými rozpočtovými nákladmi 14 665,50 EUR, ktoré bolo spolufinancované z dotácie na rozvoj regiónov TTSK Ministerstvom financií SR vo výške 13 000 EUR. Obec riešila aj obnovy budov v rámci opráv a nutnej údržby. Obec v roku 2025 zrealizovala rekonštrukciu chodníka a vybudovanie spevnených plôch pri ZŠ s celkovými nákladmi vo výške 49 871,26 EUR, z toho nenávratný finančný príspevok z PPA bol vo výške 48 598,10 EUR.

Podnikateľská sféra obce sa dotýka viacerých oblastí, z ktorých možno spomenúť poľnohospodársku výrobu a chov hovädzieho dobytku, výrobu nábytku a eurookien, rôzne obchody a reštauračné služby.

2) *Výchova a vzdelávanie*

Výchovno-vzdelávací proces v obci Čierna Voda zabezpečuje materská škola a základná škola so 4 základnými triedami s VJM.

3) *Zdravotníctvo*

Obec nemá vo svojej správe žiadne zdravotnícke zariadenie.

4) Sociálne zabezpečenie

Obec v zmysle zákona poskytuje obyvateľom obce v hmotnej núdzi a ťaživej životnej situácii príspevky v hmotnej núdzi a jednorazové príspevky dôchodcom od 65 roku veku a novorodencom.

V rámci sociálnych služieb zabezpečuje obec prostredníctvom školskej jedálne obedy pre dôchodcov.

5) Kultúra, šport a družobné vzťahy

Obec každoročne poskytuje dotáciu na činnosť futbalového klubu, ktorý pôsobí na území obce, kultúrnym a spoločenským organizáciám v obci.

6) Organizačná štruktúra

Obecný úrad
ZŠ a MŠ bez právnej subjektivity

Obec Čierna Voda nie je zriaďovateľom žiadnej príspevkovej, resp. rozpočtovej organizácie.

Rozpočet obce na rok 2025 jeho plnenie a hodnotenie

1) Rozpočet obce na rok 2025

Rozpočet obce na rok 2025 Obecné zastupiteľstvo schválilo dňa 16.12.2024 uznesením č. 157. Výhľad na roky 2026 a 2027 obecné zastupiteľstvo bralo na vedomie dňa 16.12.2024 pod č. uznesenia č. 157. Počas roka 2025 bol rozpočet upravovaný rozpočtovými opatreniami medzi rozpočtovými položkami.

Rozpočet obce na rok 2025 bol zostavený v súlade so zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

Rozpočet obce Čierna Voda na rok 2025 bol zostavený ako vyrovnaný po prijatých rozpočtových opatreniach :

- v oblasti bežného rozpočtu - rozpočtované bežné príjmy vo výške 1 196 835 EUR a bežné výdavky 1 196 835 EUR.
- v oblasti kapitálového rozpočtu - rozpočtované kapitálové príjmy po rozpočtových úpravách vo výške 241 401,90 EUR a kapitálové výdavky 216 401,90 EUR.
- finančné operácie boli v roku 2025 zapojené do schváleného rozpočtu obce a to príjmy po úpravách vo výške 211 398,10 EUR a výdavky vo výške 236 398,10 EUR.

Položka rozpočtu	Rok 2025 schválený rozpočet po úprave v EUR
Bežné príjmy	1 196 835
Bežné výdavky	1 196 835
Výsledok bežného rozpočtu	0
Kapitálové príjmy	241 401,90
Kapitálové výdavky	216 401,90
Výsledok kapitálového rozpočtu	25 000
Finančné operácie príjmové	211 398,10
Finančné operácie výdavkové	236 398,10
Výsledok finančných operácií	- 25 000
Príjmy spolu	1 649 635
Výdavky spolu	1 649 635
Výsledok hospodárenia	0

B/ Hodnotenie plnenia rozpočtu obce za rok 2025

Obec Čierna Voda v roku 2025 dosiahla skutočné **celkové príjmy v objeme 1 351 284,90 EUR**, čo predstavuje plnenie schváleného rozpočtu na 81,91 %. **Celkové výdavky** obce k 31.12.2025 **dosiahli výšku 1 339 737,08 EUR**, čím čerpanie výdavkov dosiahlo úroveň 81,21 %.

V zmysle § 2 ods. b/ zákona („prebytok rozpočtu obce je kladný rozdiel medzi príjmami rozpočtu obce BP, KP a PFO a výdavkami rozpočtu obce BV, KV a VFO“) obci za rok 2025 vznikol prebytok vo výške 11 547,82 €.

V zmysle § 16 ods. 6 zákona na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu z tohto prebytku sa vylučujú nevyčerpané účelové finančné prostriedky a poskytnuté úvery. Obec rezervný fond v roku 2025 bude vytvárať vo výške 1 154,78 EUR.

Rozbor plnenia príjmov a výdavkov obce za rok 2025 v €

a) Plnenie bežného rozpočtu obce za rok 2025

Bežné príjmy

Celkové bežné príjmy tvorili v roku 2025 podstatnú časť celkových príjmov obce. Ku koncu roka 2025 ich objem dosiahol 1 080 630,18 EUR, čo v porovnaní so schváleným rozpočtom predstavuje plnenie na 90,29 %.

Bežné príjmy obce Čierna Voda v roku 2025 tvorili daňové príjmy, nedaňové príjmy a bežné granty a transfery.

Celkové daňové príjmy obce boli rozpočtované na rok 2025 v sume 691 170 EUR. Skutočne dosiahnuté príjmy tvorili 587 191,79 EUR, ich plnenie tak dosiahlo úroveň 84,95 %.

Daňové príjmy obce tvorili:

- a) **Daň z príjmov a kapitálového majetku** – sú podielové dane, ktoré tvoria najvýznamnejšiu príjmovú časť rozpočtu obce. Ide o výnos dane z príjmov fyzických osôb prerozdeľovaný zo štátneho rozpočtu obciam v zmysle nariadenia vlády SR o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve.

Obec Čierna Voda v roku 2025 obdržala zo Štátneho rozpočtu SR ako výnos z dane z príjmov fyzických osôb 447 305,89 EUR.

V porovnaní s rozpočtovanými príjmami z výnosu dane z príjmov FO v sume 543 000 EUR ide o plnenie na 82,37 %.

- b) **Daň z majetku** - daň z nehnuteľností upravuje zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov. Daň z nehnuteľností sa delí na daň z pozemkov, daň zo stavieb a daň z bytov a nebytových priestorov.

Obec Čierna Všeobecne záväzným nariadením obce Čierna Voda č. 2/2024 o miestnych daniach stanovila podmienky určovania a vyberania dane z nehnuteľností na území Obce Čierna Voda. Toto nariadenie nadobudlo účinnosť 1. januára 2025.

Obec Čierna Voda v roku 2025 rozpočtovala príjem z dane z nehnuteľností na území katastra obce v sume 69 100 EUR, pričom skutočné plnenie dosiahlo úroveň 63 902,13 EUR, čo predstavuje plnenie na 92,47 %.

- c) **Dane za tovary a služby** – sú tzv. miestnymi daňami, ktoré určuje obec a ktorých správcom je obec. Patria sem daň za psa, za nevýherné hracie automaty, za užívanie verejného priestranstva a poplatky za komunálny odpad.

Podmienky určovania a vyberania miestnych poplatkov na území Obce Čierna Voda ustanovuje Všeobecne záväzné nariadenie obce Čierna Voda č. 1/2024 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Toto nariadenie nadobudlo účinnosť dňa 1. januára 2025.

Obec rozpočtovala v roku 2025 príjem dane za tovary a služby vo výške 79 070 EUR. Skutočný príjem k 31.12.2025 predstavoval 75 983,77 EUR, to znamená, že uvedené príjmy boli plnené na 96,09 %.

Nedaňové príjmy

Obec rozpočtovala v roku 2025 nedaňové príjmy bežné v sume 104 415 EUR. Skutočné príjmy nedaňové ku koncu roka 2025 boli vo výške 131 100,38 EUR. Úroveň ich plnenia sa dosiahla na 125,55 %. Štruktúra nedaňových príjmov bežných je nasledovná:

- 1- **Príjmy z podnikania a vlastníctva majetku** – sú príjmami, ktoré vznikajú z vlastníctva majetku obce. Tvoria ich predovšetkým príjmy z prenájmu majetku obce, nebytových priestorov a pozemkov v zmysle uzatvorených nájomných zmlúv.

Príjmy obce z podnikania a vlastníctva majetku za rok 2025 boli rozpočtované vo výške 54 300 EUR, pričom plnenie bolo vo výške 61 640,72 EUR.

- 2- **Administratívne poplatky a iné poplatky** – predstavujú správne a ostatné poplatky pre obec, poplatky za MŠ, družinu, iné poplatky, hrobové miesta, úroky z účtov.

V roku 2025 Obec Čierna Voda dosiahla skutočný príjem z ostatných poplatkov a platieb 65 887,35 EUR, čo v porovnaní s rozpočtovanými príjmami obce vo výške 50 100 EUR predstavuje plnenie na 131,51 %. Poplatky za rozvoj boli vo výške 321,30 EUR a správne poplatky týkajúce sa stavebnej agendy vo výške 2 568 EUR.

- 3- **Iné nedaňové príjmy** – v roku 2025 dosiahli výšku 3 572,31 EUR.

Granty a transfery bežné

Príjmy z transferov a decentralizačných dotácií sú finančné prostriedky, ktoré sú účelovo určené. Väčšina z nich je použitá na mzdy, odvody z miezd a materiálové zabezpečenie zamestnancov preneseného výkonu štátnej správy a školstva. Časť finančných prostriedkov je získaná na základe grantov a je určená na financovanie konkrétnych projektov, starostlivosti o životné prostredie a odpadové hospodárstvo.

Obec v roku 2025 prijala granty a transfery bežné v sume 362 338,01 EUR. Rozpočtované granty a transfery boli vo výške 401 250 EUR. Plnenie bolo vo výške 90,30 %. Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

Transfery prijaté v roku 2025 (ŠR a iné subjekty) :

Poskytovateľ transferu	Výška transferu v EUR
MV SR – Okresný úrad Trnava odbor školstva	325 181,00
Okresný úrad Galanta – prenes. výkon štát. správy, dot. voľby, CO,	1 536,92
Ministerstvo dopravy, Ministerstvo výstavby a reg. Rozvoja – stav. Úrad, odmeny, doprava a MK	2 639,05
Okresný úrad Trnava odbor starostlivosti o ŽP	184,04
Dotácia na stravu, mat. a ost. ÚPSVaR	14 003,50
Dotácia MV SR - DHZ	3 000,00
Dotácia MF SR - odmeny	14 819,00
Dotácia TTSK	974,50
celkom	362 338,01

Poskytnuté transfery z rozpočtu obce za rok 2025

Obec Čierna Voda v roku 2025 poskytla dotácie z rozpočtu obce nasledovným fyzickým a právnickým osobám podľa jednotlivých doručených žiadostí v zmysle platného VZN č. 3/2020 k 31.12.2025 :

Žiadateľ	Poskytnutý transfer v EUR
Telovýchovná jednota Čierna Voda	22 000,00
Klub dôchodcov Čierna Voda	500,00
Celkom	22 500,00

Plnenie bežných výdavkov za rok 2025

Obec v roku 2025 plánovala bežné výdavky v sume 1 196 835 EUR, skutočné čerpanie bolo vo výške 1 075 465,70 EUR čo predstavuje 89,85 %. Bežné výdavky zahŕňajú mzdy, platy a služobné príjmy, poistné a príspevok do poisťovní, tovary a služby, bežné transfery, splácanie úrokov a ostatné platby.

v EUR

Bežné výdavky	Rozpočet	Skutočnosť
Mzdy, platy a služobné príjmy	441 700	491 432,43
Poistné a príspevky do poisťovní	167 650	175 687,05
Tovary a služby	522 080	359 878,85
Bežné transfery	50 405	36 970,35
Splácanie úrokov a ostatné platby	15 000	11 497,02
Celkom	1 196 835	1 075 465,70

Plnenie kapitálového rozpočtu obce za rok 2022

Kapitálové príjmy obce v roku 2025 boli rozpočtované po rozpočtových úpravách vo výške 241 401,90 EUR, skutočné plnenie kapitálových príjmov bolo vo výške 62 458,10 EUR. Obec obdržala príjmy z predaja majetku – pozemkov vo výške 13 860 EUR a kapitálový transfer z PPA vo výške 48 598,10 EUR na projekt „Rekonštrukcia chodníka a vybudovanie spevnených plôch pri ZŠ“.

Kapitálové výdavky boli po úpravách rozpočtované vo výške 216 401,90 EUR, skutočné plnenie bolo vo výške 56 074,76 EUR. Výdavky zahŕňajú náklady na kúpu pozemku vo výške 2 723,50 EUR, náklady na obstaranie prípravnej a projektovej dokumentácie vo výške 3 480 EUR a náklady na rekonštrukciu chodníka a vybudovanie spevnených plôch pri ZŠ vo výške 49 871,26 EUR.

Finančné operácie rozpočtu v roku 2025

Schválený rozpočet na rok 2025 plánoval zapojiť finančné operácie príjmové vo výške 162 800 EUR po vykonaných rozpočtových úpravách 211 398,10 EUR na predfinancovanie a realizáciu projektov. Skutočné finančné operácie príjmové v roku 2025 dosiahli výšku 208 196,62 EUR, ktoré tvoria čerpanie a zostatok prijatých úverov z predchádzajúcich rokov, splácanie úverov ŠFRB a municipálny úver, ktorého výška je 139 927,23 EUR.

Finančné operácie výdavkové boli rozpočtované vo výške 187 800 EUR po úpravách vo výške 236 398,10 EUR. Skutočné FO boli čerpané vo výške 208 196,62 EUR, ktoré zahŕňujú splátky a zostatky úverov.

C/ Sociálny fond

Povinný prídelený do sociálneho fondu obce tvorí podľa § 3 ods. 1 písm. A/ zákona č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde vo výške 1 % hrubých miezd bez náhrad.

Sociálny fond

Počiatkový stav k 1.1.2025	3 413,95 EUR
Tvorba	15 390,83 EUR
Použitie	18 573,15 EUR
Zostatok k 31.12.2025	231,63 EUR

Sociálny fond bol čerpaný na príspevky vo výške 17 % na finančný príspevok zamestnávateľa na stravovanie zamestnanca a obedy poskytnuté vo vlastnej réžii pre zamestnancov obce.

D/ Prehľad o stave finančných prostriedkov a vývoji dlhu

Účty vedené v peňažných ústavoch:

Bankové účty Obce Čierna Voda – stav k 31.12.2025 :

Názov banky	Číslo účtu	zostatok k 31.12.2025
VÚB a.s., pob.Galanta	17527132/0200	76,82 €
VÚB a.s., pob.Galanta	1132660056/0200	51,02 €
VÚB a.s., Pob.Galanta	4947780159/0200	63,04 €
PRIMA Banka Slovensko	1172594006/5600	230,22 €
PRIMA Banka Slovensko	6682515008/5600	56,06 €
PRIMA Banka Slovensko	6682511007/5600	78,84 €
VÚB a.s., pob. Galanta	2945571653/0200	6 235,03 €
VÚB a.s., Pob. Galanta	1149788654/0200 ŠJ	197,32 €

Zostatok v pokladni obecného úradu a ŠJ bol k 31.12.2025 10 652,67 EUR.

Úverové zataženie obce - zostatky úverov k 31.12.2025 :

Úver číslo	Názov banky	Zostatok k 31.12.2025
Úver – krátkodobý 10 rokov	PRIMA Banka	139 927,23 €
Úver ŠFRB 9 B.j.	ŠFRB	250 240,80 €
Úver ŠFRB 11 B.j.	ŠFRB	235 515,09 €
Prijaté zábezpeky - nájom	Nájomníci bytovky	13 444,08 €

Stav záväzkov a pohľadávok k 31.12.2025 :

Krátkodobé záväzky k 31.12.2025 celkom 317 040,82 EUR,
z toho :

- dodávatelia	125 770,14 EUR
- nevyfaktúrované dodávky	10 582,59 EUR
- záväzky z nájmu (zábezpeka).....	13 444,08 EUR
- iné záväzky (účet 479)	24 690,72 EUR
- záväzky voči zamestnancom	36 609,82 EUR
- zúčtovacie s org. Soc a zdravotného poistenia	60 795,83 EUR
- ostatné priame dane	45 147,64 EUR

Dlhodobé záväzky k 31.12.2022 celkom 461 296,80 EUR,
z toho :

- ostatné dlhodobé záväzky (ŠFRB úvery)	461 065,17 EUR
- záväzky zo sociálneho fondu	231,63 EUR

Krátkodobé pohľadávky k 31.12.2025 celkom 12 804,27 EUR

z toho :

- daňové pohľadávky obce	3 526,88 EUR
- nedaňové pohľadávky	7 713,94 EUR
- iné pohľadávky	1 563,45 EUR

E/ Bilancia aktív a pasív obce k 31.12.2025**Aktíva v EUR**

Názov	ZS k 1.1.2025	KS k 31.12.2025
Majetok spolu	2 476 423,62	2 383 616,10
Neobežný majetok	2 437 308,47	2 352 281,00
Z toho :		
Dlhodobý hmotný majetok	2 178 428,91	2 093 401,44
Dlhodobý finanč.majetok, z toho:	258 879,56	258 879,56
A. akcie ZsVAK a.s.	257 883,56	257 883,56
B. podiel KEREKTÓ TKO s.r.o.	996,00	996,00
Obežný majetok, z toho :	39 115,15	31 335,10
zásoby	1 084,79	889,45
Pohľadávky	17 733,77	12 804,27
Finančný majetok	20 296,59	17 641,38

Pasíva v EUR

Názov	ZS k 1.1.2025	KS k 31.12.2025
Vlastné imanie a záväzky	2 476 423,62	2 383 616,10
Vlastné imanie VH	502 602,94	442 716,22
z toho:		
Nevysp.výsledok z minulých rokov	569 446,39	502 602,94
VH za účtovné obdobie	-66 843,45	-59 886,72
Záväzky, z toho:	915 429,65	925 573,75
Ostatné zúct. Zo ŠR	0	7 308,90
Záväzky soc.fond	3 413,95	231,63
Ostatné dlhodobé záväzky	505 427,18	461 065,17
Krátkodobé záväzky, z toho:	266 661,29	317 040,82
C. Dodávatelia	146 732,45	125 770,14
D. Nevyfakt.dodávky	1 465,17	10 582,59
E. iné záväzky (479)	0	24 690,72
F. záväzky z nájmu	13 444,08	13 444,08
G. zamestnanci	32 899,47	36 609,82

H. zúčt. s org. Soc. a zdravot. poistenia	38 233,30	60 795,83
I. Ostat.priame dane	33 604,78	45 147,64
Bankové úvery a výp.	139 927,23	139 927,23
Výnosy budúcich období	1 058 391,03	1 015 326,13

**F/ Údaje o nákladoch a výnosoch obce
k 31.12.2025 v EUR**

3- Náklady	Predchádzajúce úct.obdobie k 31.12.2024	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2025
Spotrebované nákupy, z toho:	188 590,27	172 714,02
J. spotreba materiálu	97 463,20	85 707,00
K. spotreba energií	81 337,42	72 226,92
L. spotreba neskl.dod.	9 789,65	14 780,10
M. predaný tovar	0	0
Služby	131 463,38	144 188,64
Osobné náklady, z toho:	634 169,03	709 422,53
N. mzdové náklady	455 280,18	510 105,20
O. zákon.soc.poistenie	157 584,73	176 829,86
P. zákon. soc. náklady	21 304,12	22 487,47
Q. Ost.soc.náklady	0	0
Dane a poplatky	24 954,97	29 677,18
Ost. nákl. na prev. čin.	12 836,42	11 170,56
Oprav.položky rezervy	3 476,00	4 989,52
Odpisy	146 616,00	144 212,52
Finančné náklady	25 174,65	16 326,83
Mimoriadne náklady	0,00	0,00
Nákl. na transfery	31 101,15	28 553,27
4- Náklady celkom	1 194 905,87	1 256 265,55

5- Výnosy	Predchádzajúce účet.obdobie k 31.12.2024	Bežné účtovné obdobie k 31.12.2025
Tržby za vlastné výrobky a služby	36 627,09	33 172,30
Aktivácia vnútropod.sl.	0,00	0,00
Daňové a colné výnosy samosprávy, z toho:	688 870,21	613 432,81
R. daňové výnosy sam.	606 326,64	514 092,53
S. Výnosy z poplatkov	82 543,57	99 340,28
Ost. výnosy z prev. čin.	71 675,21	91 153,80
Zúčt. rezerv a oprav. položiek	6 925,00	612,00
Finančné výnosy	1 022,24	1 358,58
Mimoriadne výnosy	0,00	0,00
Výnosy z transferov	322 942,67	456 649,34
Výnosy celkom	1 128 062,42	1 196 378,83
Výsledok hospodárenia	-66 843,45	-59 886,72

Spracovala:
Hana Huszárová
Čierna Voda, 20.05.2026



Mgr. Zuzana Csadyová
starostka obce